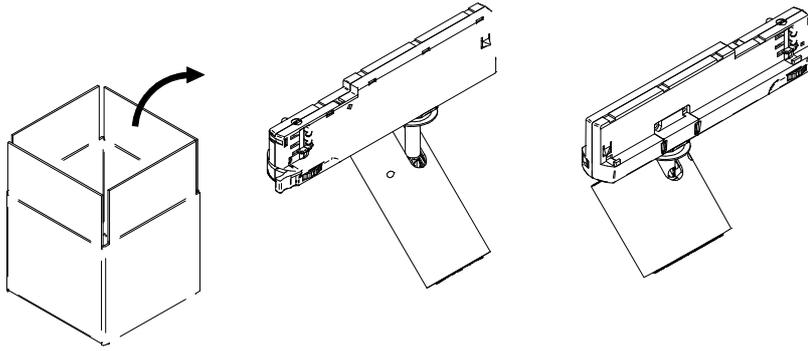


**Serie : POUND / OPTUS / POUND\_FRE / POUND\_FOCUS / OPTUS\_WW**

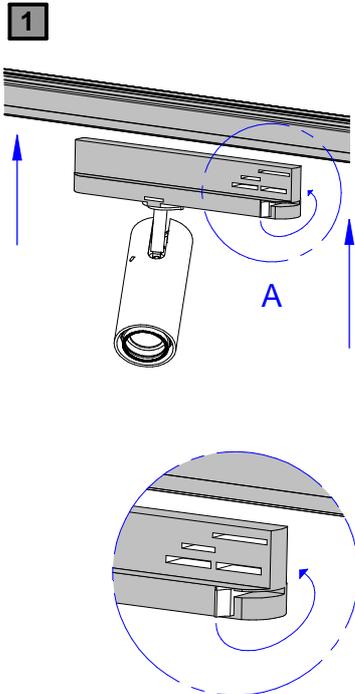


Etichetta energetica scaricabile dal sito [www.linealight.com](http://www.linealight.com)  
Energy label downloaded from the website [www.linealight.com](http://www.linealight.com)

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO. L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE. CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

THIS FIXTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN. LINEA LIGHT IS NOT RESPONSABLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS. PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION. KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS.

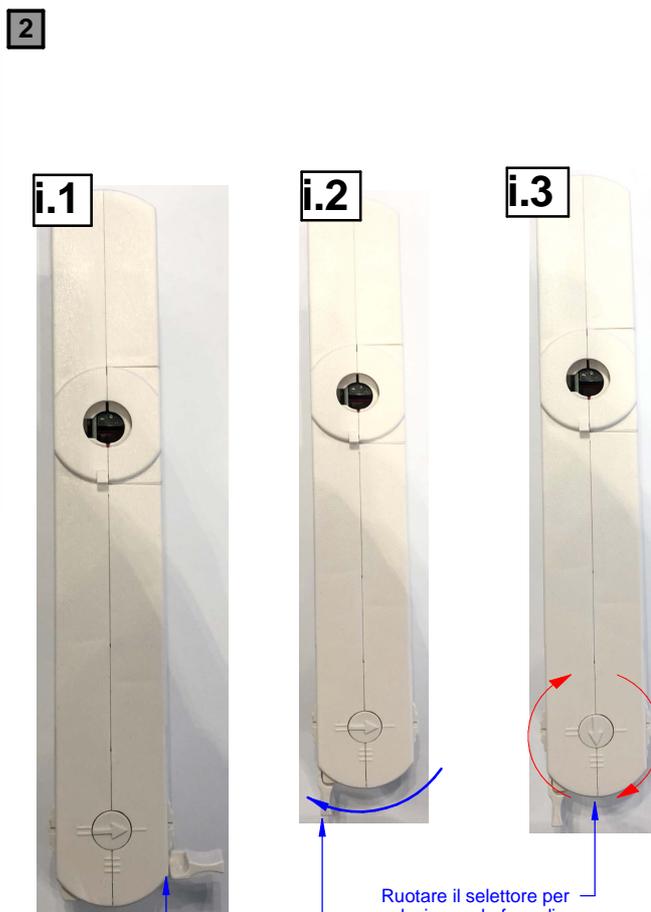
**ON-OFF / D.O.B.**



Inserire l'adattore nel binario e girare la leva per bloccare l'estremità  
Plug the adapter into the track and turn the lever to lock the end(Fig.A)

Fig. A

**POSIZIONE DEI SELETTORI: INSTALLAZIONE**  
POSITION OF SWITCHES: INSTALLATION

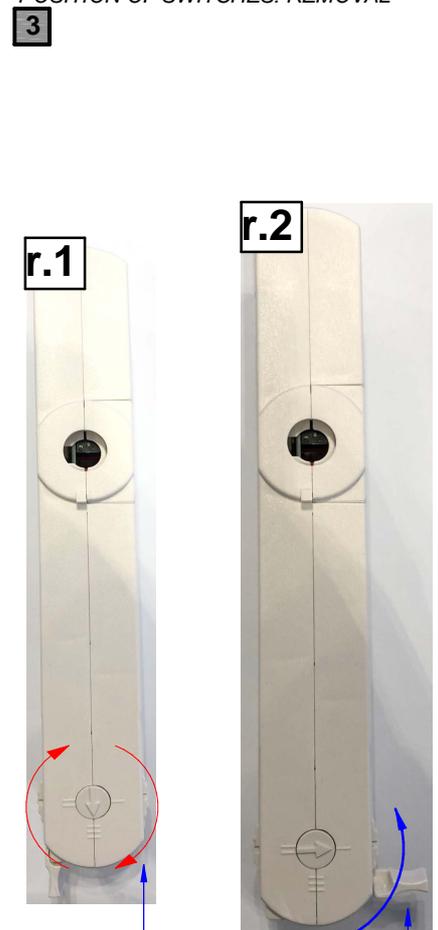


Posizione "SGANCIATO"  
Position "NOT LOCKED"

Ruotare il selettore per selezionare la fase di alimentazione  
Turn the selector to select the supply phase

Ruotare il grilletto "CLICK"  
Turn the trigger "CLICK"

**POSIZIONE DEI SELETTORI: RIMOZIONE**  
POSITION OF SWITCHES: REMOVAL

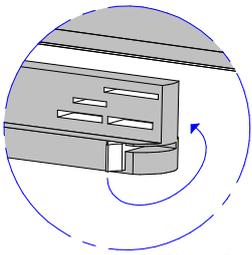
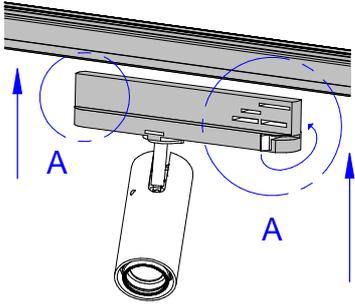


Ruotare il selettore per spegnere l'articolo  
Turn the selector

Ruotare il grilletto "CLICK"  
Turn the trigger "CLICK"

**DALI**

**1**



**Fig. A**

Inserire l'adattore nel binario e girare le leve per bloccare l'estremità  
 Plug the adapter into the track and turn the levers to lock the end (Fig.A)

**POSIZIONE DEI SELETTORI: INSTALLAZIONE**  
**POSITION OF SWITCHES: INSTALLATION**

**2**

**i.1**



Posizione "SGANCIATO"  
 Position "NOT LOCKED"

**i.2**



Ruotare il selettore per selezionare la fase di alimentazione  
 Turn the selector to select the supply phase

**i.3**



Ruotare il grilletto "CLICK"  
 Turn the trigger "CLICK"

**POSIZIONE DEI SELETTORI: RIMOZIONE**  
**POSITION OF SWITCHES: REMOVAL**

**3**

**r.1**



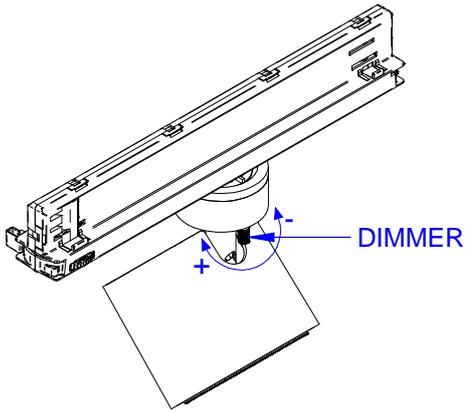
Ruotare il selettore per spegnere l'articolo  
 Turn the selector

**r.2**



Ruotare il grilletto "CLICK"  
 Turn the trigger "CLICK"

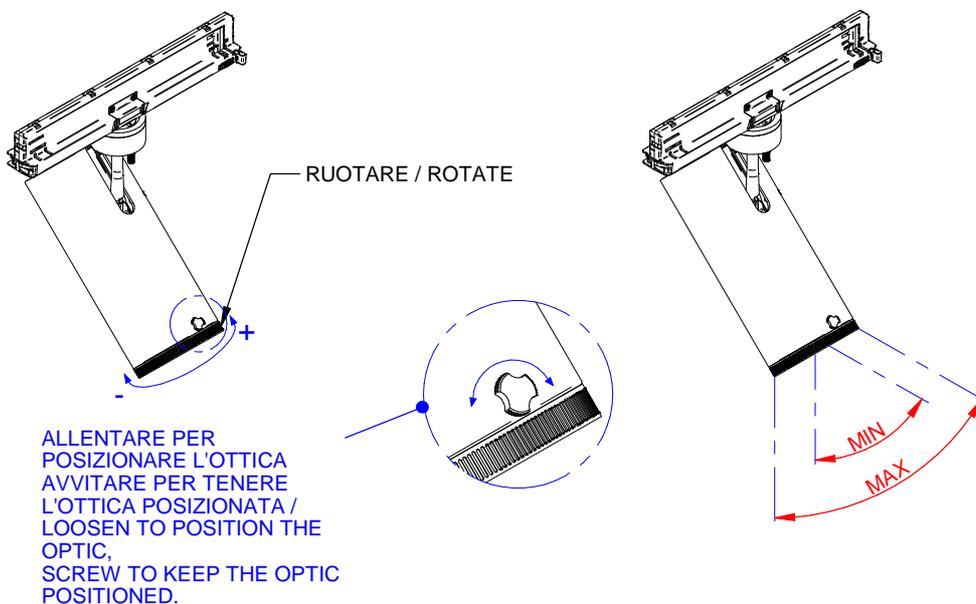
REGOLAZIONE LUMINOSA TRAMITE LA ROTAZIONE DIMMER - LIGHTING REGULATION FROM THE ROTATION OF DIMMER



OPTUS WALLWASCHER

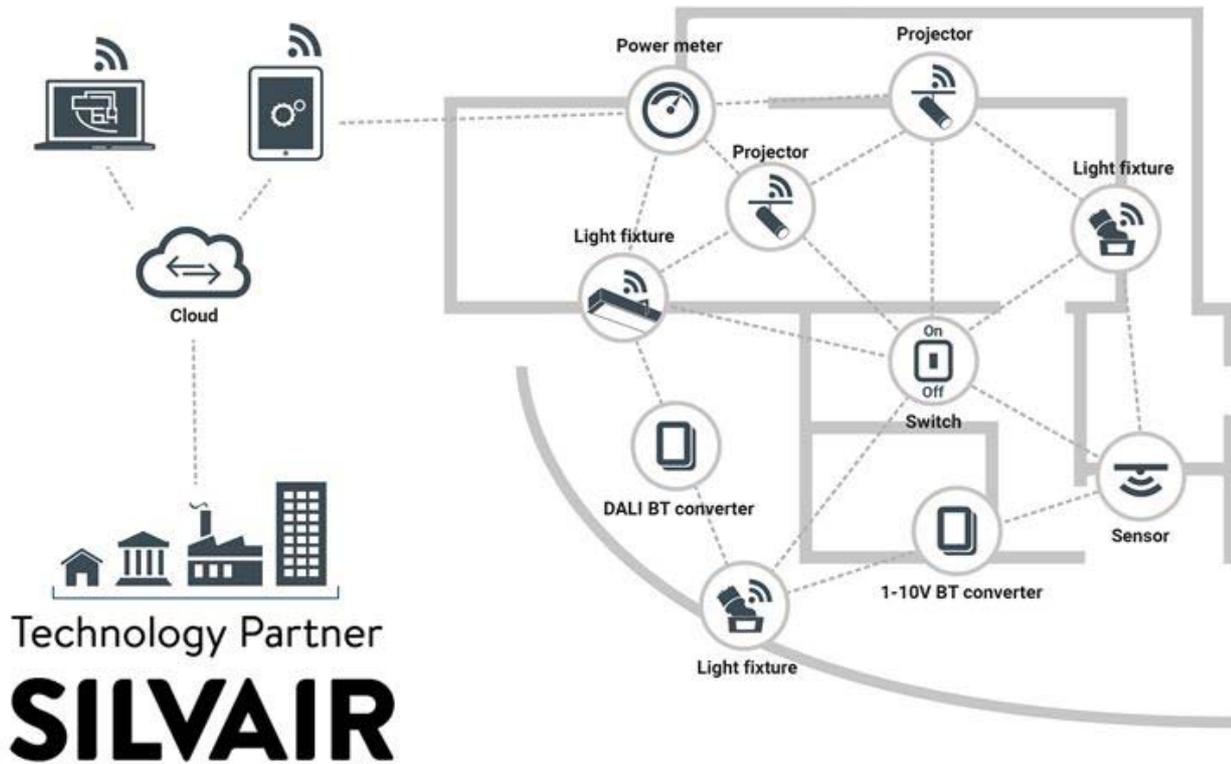
	<p>REGOLAZIONE 1 </p>	<p>REGOLAZIONE 2 </p>	
	<p>REGOLAZIONE 1 </p>	<p>REGOLAZIONE 2 </p>	

POUND FOCUS



ARTICOLI BLUETOOTH - BLUETOOTH ITEMS

**Schema di collegamento - Wiring Diagram**



Technology Partner  
**SILVAIR**

**Identificazione dispositivo – Identify**

Alla prima accensione del dispositivo e ogni volta che viene effettuato il reset, il sistema effettua l'identificazione della lampada. L'identificazione consiste in un'animazione definita "Attention event" con il 40% di luminosità per 500ms, 100% di luminosità per 500 ms. Anche il LED blu di stato effettua un lampeggio durante la fase di identificazione con 500ms ON/500ms OFF.

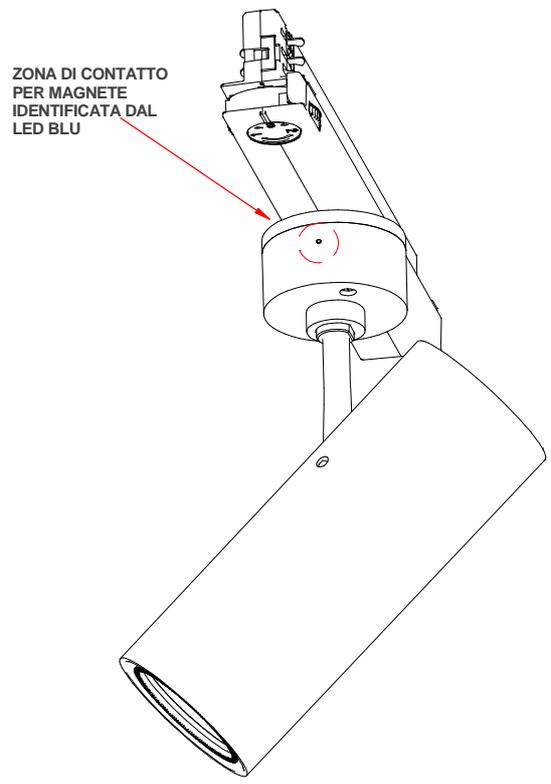
*The first time the device is turned on and every time it gets resetted, the system identify the lamps.  
The identification consists in an animation called "Attention event" with a 40% dimmering for 500ms, 100% dimmering for 500ms.  
The blue status LED blinks during identification too, 500msON/500ms OFF.*

**Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo**

**Bluetooth – Factory reset for Bluetooth device**

Un ripristino delle impostazioni di fabbrica cambierà lo stato del modulo nella rete mesh da connesso a non connesso, ovvero tutte le impostazioni di rete andranno perse. Questa funzionalità è necessaria per ripristinare la connessione di un dispositivo dopo un comportamento imprevisto in cui si perde il controllo del dispositivo.

Per effettuare il ripristino alle impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura Bluetooth è sufficiente portare a contatto un magnete al simbolo indicato nell'involucro contenente il modulo Bluetooth. Mettere a contatto il magnete per 5 secondi. Una volta effettuato il ripristino alle impostazioni di fabbrica, il sistema effettuerà un'identificazione del dispositivo.



A factory reset of the bluetooth device will change the device status in the network mesh from provisioned to not provisioned, all the network settings will be lost. This feature is necessary to reset the connection of a device which cannot be longer controlled.

To perform the factory reset action on the device a magnet must be placed on the shown symbol on the box containing the bluetooth module. Keep contact for 5 seconds. Once the factory reset operation is done the system will identify the device.

### Antenna



L'antenna è incorporata all'interno dell'articolo.  
The antenna is incorporated into the article

### Lampeggio del LED – LED Blinking

Il LED blu di stato posizionato nell'involucro contenente l'interfaccia Bluetooth effettua una serie di lampeggi a seconda dello stato in cui la lampada si trova.

- Lampeggio veloce / lampeggio lento

Il LED effettua un lampeggio veloce se la lampada non è connessa alla rete (ogni 300ms)

Il LED effettua un lampeggio lento se la lampada è connessa alla rete (ogni 2s)

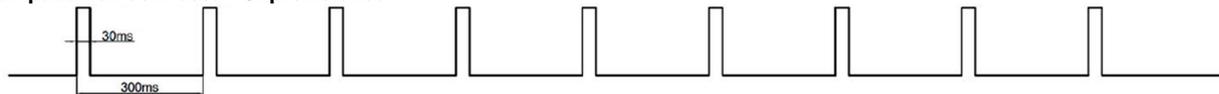
The blue status LED placed on the box containing the Bluetooth interface performs a blink pattern depending on the lamp status.

- Quick blinking/slow blinking

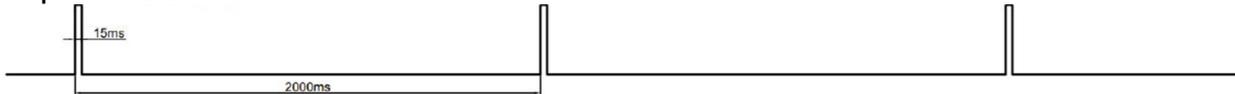
The LED blinks fast if the lamp is not connected to the network (every 300ms)

The LED blinks slowly if the lamp is connected to the network (every 2s)

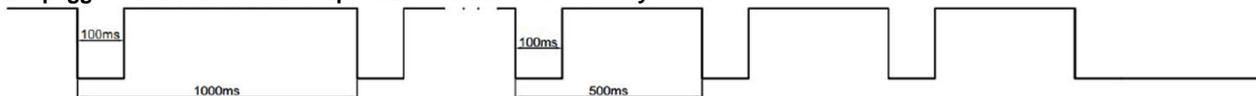
#### \*\* Lampada non connessa - Unprovisioned



#### \*\* Lampada connessa - Provisioned



#### \*\* Lampeggio durante il reset alle impostazioni di fabbrica – Factory Reset



#### \*\* Ricevimento di un pacchetto mesh – Mesh packet received

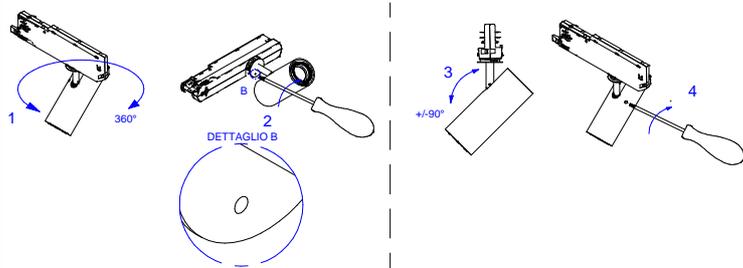


### Altre informazioni – Other information

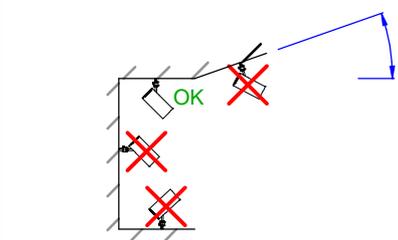
- La portata wireless potrebbe essere influenzata, in modo particolare dalle superfici metalliche. In queste condizioni la portata wireless deve essere verificata.
- Se il dispositivo non è connesso ad una rete ci vorranno circa 30 secondi perché sia visualizzato come dispositivo disponibile dopo essere stato acceso.
- Il dispositivo ha superato con successo il processo di test SILVAIR
- Supporta gli switch EnOcean EWSSb e EWSDb
- Lo strumento può essere messo in funzione attraverso l'applicazione di messa in servizio SILVAR presente nell'app store del proprio smartphone o tablet.
- Per ulteriori informazioni consultare la guida SILVAIR al seguente link: <https://silvair.com/resources/product-documents/>
- Linea Light non avrà alcuna responsabilità per qualsiasi strumento di messa in servizio di terze parti e non fornisce alcuna dichiarazione, espressa o implicita, sulla disponibilità e / o sulle prestazioni di tale strumento di messa in servizio.
- If the device is encased in a box, the wireless range may be affected, especially by metallic surfaces. Wireless range must be verified.
- An unprovisioned device requires 30 seconds to be shown as available to provisioning after turning on
- The device successfully passed the SILVAIR test process
- Supporting EnOcean switch EWSSb and EWSDb
- The device can be operated with the SILVAIR app available for Apple phones and tablets
- Check the SILVAIR guide for more informations
- Linea Light has no responsibility for any third party instrument and does not provide any declaration, explicit or implicit, about the availability and/or the performances of said instrument.

I	GB	F	D	E
<p><b>Procedura di cablaggio</b></p> <p>1 Chiudere l' interruttore generale <b>OFF</b></p> <p>2 Collegare i faretti all' alimentatore</p> <p>3 Collegare l' alimentatore alla rete</p> <p>4 Aprire l' interruttore generale <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interruttore generale in posizione <b>OFF</b></p> <p>Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore</p> <p>I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata</p> <p>Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso</p> <p><b>IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DAI I-LèD</b></p>	<p><b>Wiring procedure</b></p> <p>1 Switch off the main switch <b>OFF</b></p> <p>2 Connect the spotlights to the power supply unit.</p> <p>3 Connect the power supply unit to the network</p> <p>4 Switch on the main switch <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position <b>OFF</b></p> <p>Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit</p> <p>Use stabilized constant current for the spotlights</p> <p>Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it</p> <p><b>SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY I-LèD ARE USED</b></p>	<p><b>Procédure de câblage</b></p> <p>1 Couper le disjoncteur <b>OFF</b></p> <p>2 Relier les spots au driver</p> <p>3 Relier le driver au réseau</p> <p>4 Connecter le disjoncteur <b>ON</b></p> <p>N.B.</p> <p>Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position <b>OFF</b></p> <p>Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver</p> <p>Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé</p> <p>Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette</p> <p><b>LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR I-LèD</b></p>	<p><b>Anleitung zur Verkabelung</b></p> <p>1 Schalten Sie den Hauptschalter aus <b>OFF</b></p> <p>2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an</p> <p>3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an</p> <p>4 Schalten Sie den Hauptschalter ein <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>Die Wartungs- und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden <b>OFF</b></p> <p>Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts</p> <p>Die Strahler brauchen Konstantstrom</p> <p>Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der anzuschliessenden LED zu erfahren.</p> <p><b>DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT I-LèD STROMVERSORUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.</b></p>	<p><b>Procedimiento de cableado</b></p> <p>1 Cerrar el interruptor general <b>OFF</b></p> <p>2 Conectar los focos al alimentador</p> <p>3 Conectar el alimentador a la red</p> <p>4 Abrir el interruptor general <b>ON</b></p> <p>N.B</p> <p>Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición <b>OFF</b></p> <p>No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador</p> <p>Los focos necesitan corriente constante estabilizada</p> <p>Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo</p> <p><b>EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR I-LèD</b></p>

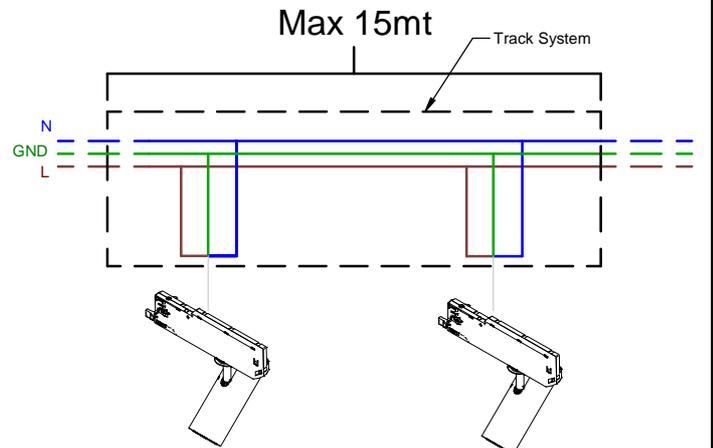
REGOLAZIONE ANGOLAZIONE POUND - ANGULATION ADJUSTMENT POUND



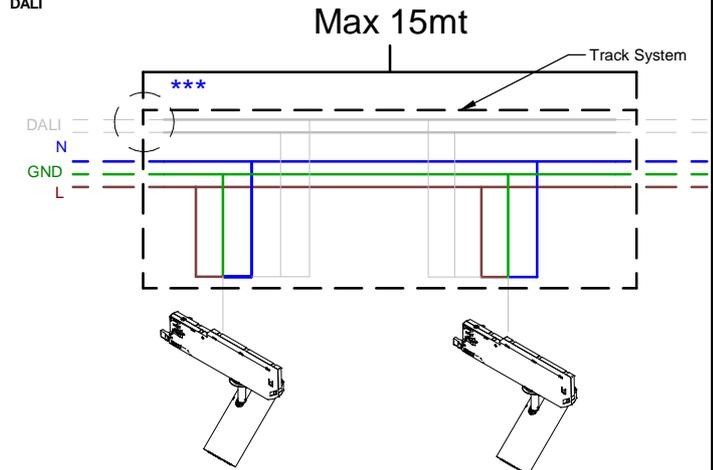
POSIZIONE D'INSTALLAZIONE - INSTALLATION POSITION



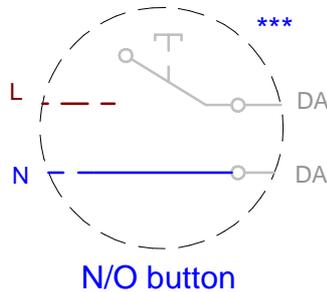
ON-OFF / D.O.B



DALI



**PUSH**



**(ITA)** - I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto. **(ENG)** - All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used. **(FRA)** - Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit. **(ESP)** - Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto. **(GER)** Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originale oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.



**ATTENZIONE!!**  
NON TOCCARE LA SORGENTE LUMINOSA CON LE DITA O CON QUALSIASI ALTRO UTENSILE PERCHÉ POTREBBE CAUSARE IL MALFUNZIONAMENTO O LA ROTTURA DEL LED. L'AZIENDA NON RISPONDE IN CASO DI DANNI ARRECATI SE NON SI RISPETTA QUESTA INDICAZIONE.



**WARNING!**  
DO NOT TOUCH THE LAMP WITH YOUR FINGERS OR ANY OTHER TOOL WHY 'COULD CAUSE THE MALFUNCTION OR BREAK LED. THE COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE CAUSED IF YOU DO NOT RESPECT THIS STATEMENT.